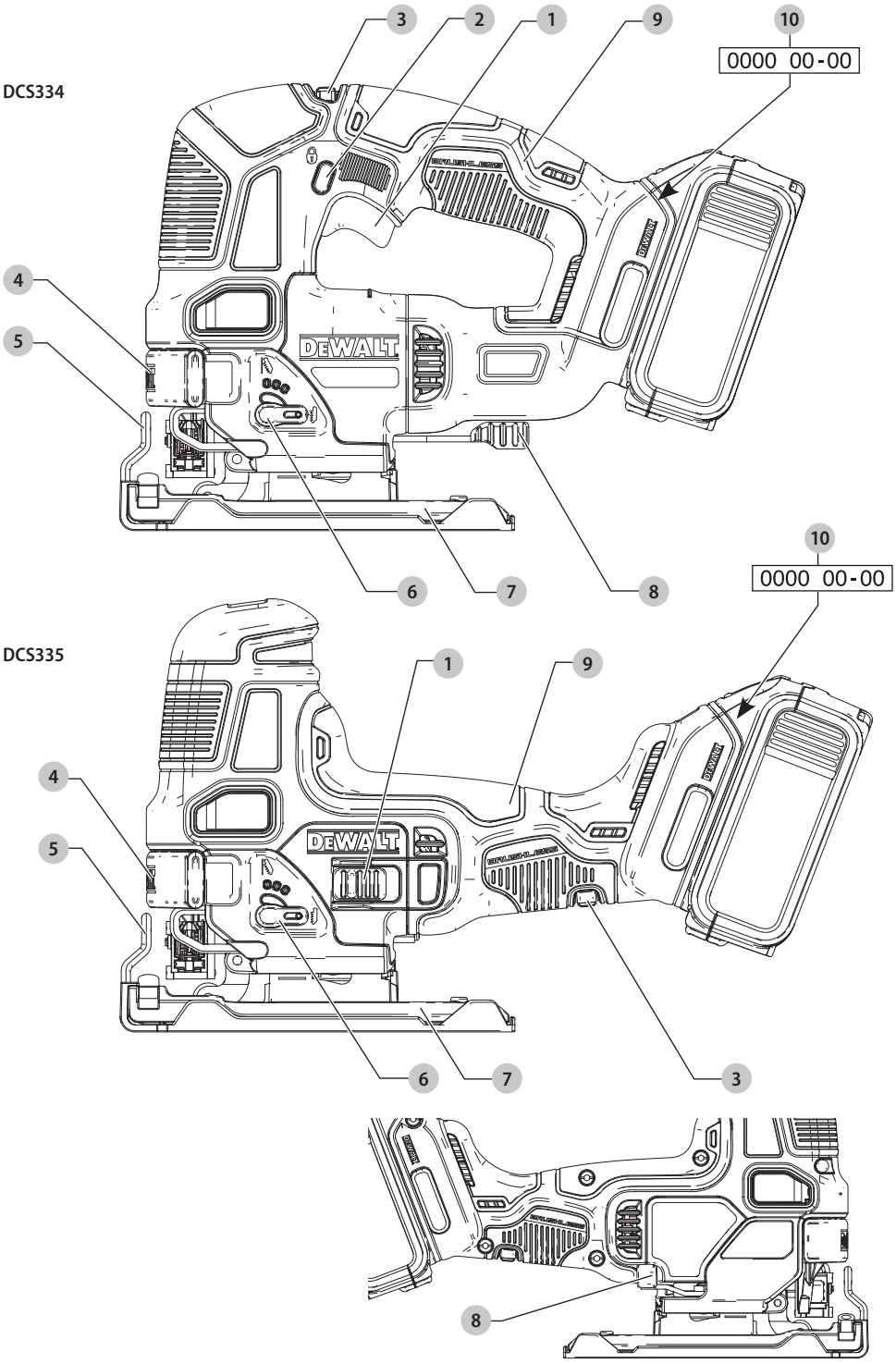
DEWALT®

XR LI-ION

# DCS334
# DCS335

Final Page size: A5 (148mm x 210mm)
Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

Fig. A






Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

Fig. B

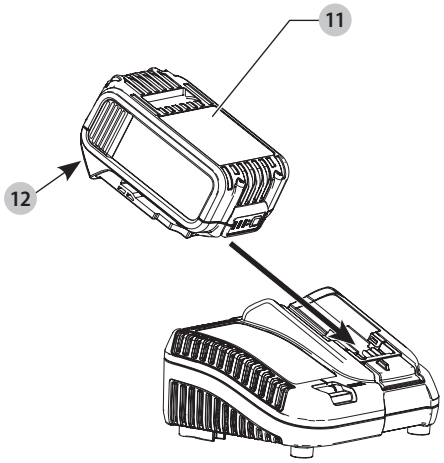



Fig. C

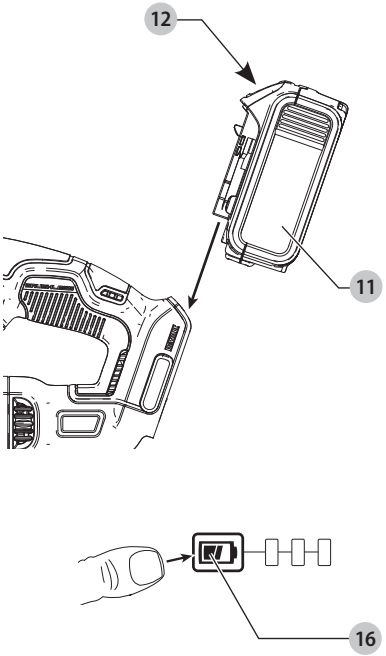



Fig. D

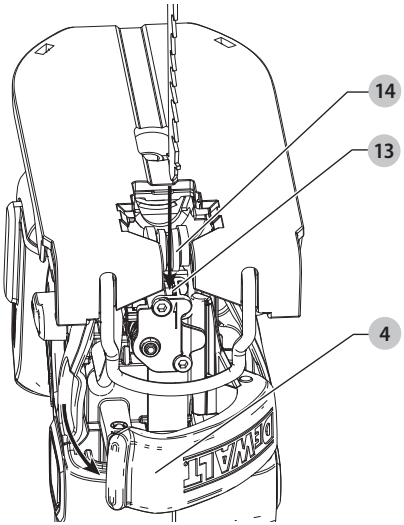
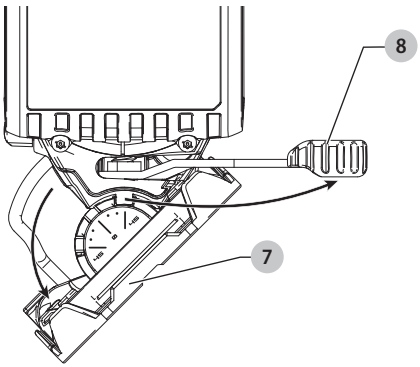



Fig. E






Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

Fig. F

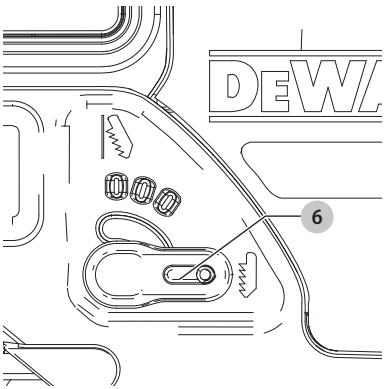



Fig. G

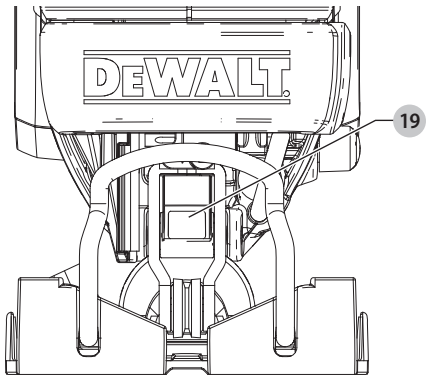



Fig. H

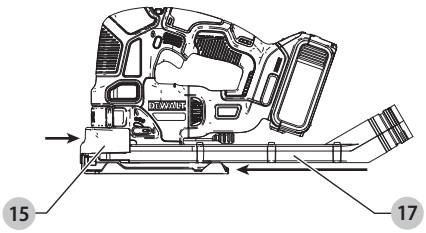



Fig. I

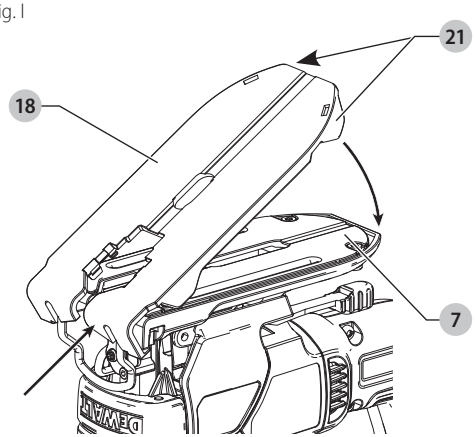



Fig. J

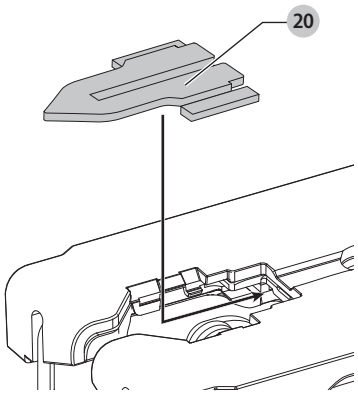
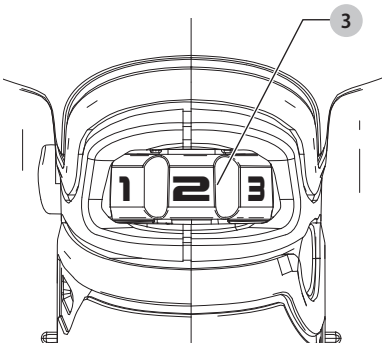


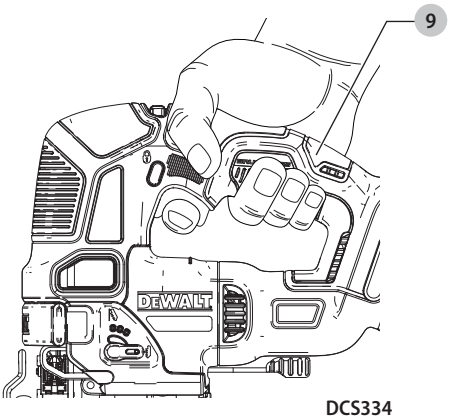

Fig. K



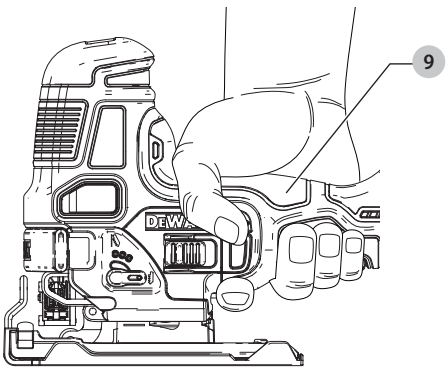



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

Fig. L




DCS334




DCS335

Fig. M

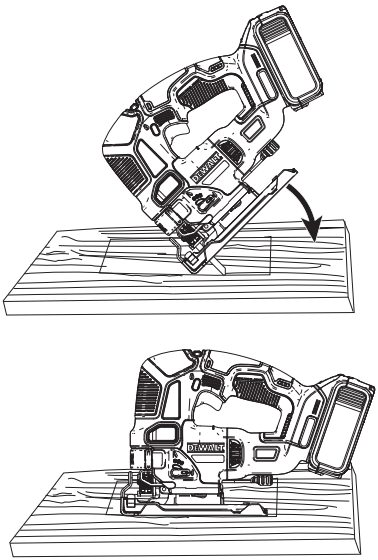
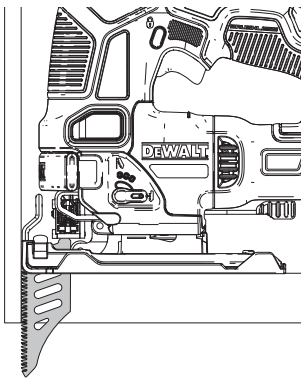


Fig. N





Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

# БЕЗДРОТОВА ЛОБЗИКОВА ПИЛКА DCS334, DCS335

## Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент виробництва компанії DEWALT. Ретельна розробка продукції, багаторічний досвід фірми у виробництві інструментів, різні вдосконалення, все це зробило інструменти DEWALT є одними із найнадійніших помічників для тих, хто використовує електричні інструменти у своїй професії.

## Технічні дані

| | | DCS334 | DCS335 |
|---|---|---|---|
| Напруга | $V_{DC}$ | 18 | 18 |
| Тип | | 1 | 1 |
| Тип акумулятора | | Літій-іонна | Літій-іонна |
| Швидкість без навантаження | хв.-1 | 0-3200 | 1000-3200 |
| Довжина ходу | мм | 26 | 26 |
| Глибина різання в: | | | |
| деревині | мм | 135 | 135 |
| алюмінії | мм | 25 | 25 |
| сталі | мм | 10 | 10 |
| Регулювання кута нахилу (л/п) | ° | 0–45 | 0–45 |
| Маса (без акумулятора) | кг | 2,1 | 2,0 |
| Значення рівня шуму та вібрації (триаксиальна векторна сума) відповідно до стандарту EN62841-2-11: | | | |
| $L_{PA}$ (рівень тиску звукового випромінювання) | дБ(А) | 85 | 85 |
| $L_{WA}$ (рівень звукової потужності) | дБ(А) | 96 | 96 |
| K (похибка для даного рівня звукового тиску) | дБ(А) | 3 | 4 |
| При розпилюванні дошки | | | |
| Значення емісії вібрації $a_{h,B}$ = | м/с² | 5,2 | 7,7 |
| Похибка K = | м/с² | 1,5 | 1,5 |
| При розпилюванні листового металу | | | |
| Значення вібрації $a_{h,M}$ = | м/с² | 4,9 | 7,7 |
| Похибка K = | м/с² | 1,6 | 3,1 |

Значення вібрації та/або шуму, наведене в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN62841 та може використовуватись для порівняння інструментів. Це значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Заявлене значення вібрації та/або шуму відповідає вимогам цільового використання інструмента. Однак якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, або з іншими витратними матеріалами/насадками, або не обслуговується належним чином, значення вібрації та/або шуму може відхилятися. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.*

*Оцінка рівня впливу вібрації та/або шуму має враховувати час, протягом якого інструмент є вимкненим, а також час, протягом якого він є ввімкненим, але не використовується. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.*

*Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму: технічне обслуговування інструмента та приладдя, утримання рук у теплі (має значення для вібрації), організація режиму роботи.*

## Декларація про відповідність ЄС

### ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ

CE

**Бездротова лобзикова пилка DCS334, DCS335**

DEWALT заявляє, що описані в розділі ***Технічні дані*** пристрої відповідають стандартам:
2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-2-11: 2016.

Ці продукти також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації звертайтесь до компанії DEWALT за адресою, зазначеною нижче або наприкінці цього керівництва.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від імені компанії DEWALT..

Маркус Ромпель
Віце-президент з машинобудування, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Ідштайн, Німеччина
25.02.2020

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зниження ризику отримання травм.*

## Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.

***НЕБЕЗПЕЧНО:*** *Указує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути,* ***призведе*** *до* ***смерті або серйозної травми****.*



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

| Батареї | | | | Зарядні пристрої/час зарядки (у хвилинах) | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Кат. № | $V_{DC}$ | Ah | Маса (kg) | DCB104 | DCB107 | DCB112 | DCB113 | DCB115 | DCB116 | DCB117 | DCB118 | DCB132 | DCB119 |
| DCB546 | 18/54 | 6,0/2,0 | 1,05 | 60 | 270 | 170 | 140 | 90 | 80 | 40 | 60 | 90 | X |
| DCB547 | 18/54 | 9,0/3,0 | 1,46 | 75* | 420 | 270 | 220 | 135* | 110* | 60 | 75* | 135* | X |
| DCB548 | 18/54 | 12,0/4,0 | 1,44 | 120 | 540 | 350 | 300 | 180 | 150 | 80 | 120 | 180 | X |
| DCB181 | 18 | 1,5 | 0,35 | 22 | 70 | 45 | 35 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 45 |
| DCB182 | 18 | 4,0 | 0,61 | 60/40** | 185 | 120 | 100 | 60 | 60/45** | 60/40** | 60/40** | 60 | 120 |
| DCB183/B | 18 | 2,0 | 0,40 | 30 | 90 | 60 | 50 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 60 |
| DCB184/B | 18 | 5,0 | 0,62 | 75/50** | 240 | 150 | 120 | 75 | 75/60** | 75/50** | 75/50** | 75 | 150 |
| DCB185 | 18 | 1,3 | 0,35 | 22 | 60 | 40 | 30 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | X |
| DCB187 | 18 | 3,0 | 0,54 | 45 | 140 | 90 | 70 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 90 |
| DCB189 | 18 | 4,0 | 0,54 | 60 | 185 | 120 | 100 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 120 |

**Код дати 2018114758 або пізніше*
***Код дати 201536 або пізніше*

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:***
*Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої* ***може*** *призвести до* ***смерті або серйозної травми.***

***УВАГА:*** *Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої* ***може*** *призвести до* ***травми легкої або середньої тяжкості****.*

***ПРИМІТКА:*** *Вказує на ситуацію,* ***не пов'язану з особистою травмою****, ігнорування цієї ситуації* ***може*** *призвести до* ***пошкодження майна****.*

*Вказує на ризик ураження електричним струмом.*

*Вказує на ризик виникнення пожежі.*

# ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з даним електричним інструментом.*** *Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.*

## ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

*Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що живляться від мережі енергопостачання (з електричним кабелем) або від акумуляторів (без кабелю).*

### 1) Безпека робочої зони

*a)* ***Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.*** *Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.*

*b)* ***Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із вогненебезпечними рідинами, газами та пилом.*** *Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.*

*c)* ***Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструмента.*** *Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.*

### 2) Електрична безпека

*a)* ***Вилка електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами.*** *Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.*

*b)* ***Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.*** *Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.*

*c)* ***Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.*** *Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.*

*d)* ***Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносіть, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей.*** *Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.*

*e)* ***При використанні електричного інструмента на вулиці, використовуйте подовжувальний шнур, що підходить для використання на вулиці.*** *Використання шнура, що призначений для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.*

*f)* ***Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм залишкового***



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

***струму (RCD).*** *Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.*

### 3) Особиста безпека

*a)* ***Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.*** *Втрата уваги під час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.*

*b)* ***Використовуйте особисті засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей.*** *Засоби безпеки, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату при використанні для відповідних умов зменшують імовірність особистих травм.*

*c)* ***Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк., перш ніж підключати інструмент до джерела живлення та/або акумулятора, переміщувати або переносити.*** *Може статися нещасний випадок, коли ви переносите інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте живлення до вимикача в позиції Увімк.*

*d)* ***Зніміть усі ключі для регулювання або гайкові ключі, перш ніж вмикати електричний інструмент.*** *Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.*

*e)* ***Не прикладайте надмірного зусилля. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.*** *Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.*

*f)* ***Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся та одяг подалі від рухомих деталей.*** *Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.*

*g)* ***Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.*** *Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.*

*h)* ***Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуйте, не розслабляйтесь та не забувайте про принципи техніки безпеки.*** *Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.*

### 4) Використання електричного інструмента та догляд за ним

*a)* ***Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.*** *Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.*

*b)* ***Не використовуйте інструмент, якщо його неможливо ввімкнути та вимкнути за допомогою вимикача.*** *Будь-який електричний інструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і має бути відремонтований.*

*c)* ***Якщо вилка знімна, відключіть її від джерела живлення та/або вийміть акумулятор, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання або зберігати інструмент.*** *Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.*

*d)* ***Зберігайте вимкнені електричні інструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.*** *Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.*

*e)* ***Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте неспіввісність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструмента. Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням.*** *Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.*

*f)* ***Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.*** *Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.*

*g)* ***Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструменту тощо у відповідності до цих інструкцій та відповідно до даного типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.*** *Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.*

*h)* ***Всі ручки та поверхні для тримання інструмента мають бути сухими, без залишків мастила.*** *Слизькі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.*



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

**5) Використання та догляд за інструментом, що живиться від акумулятора**

a) ***Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.*** *Зарядний пристрій, що підходить до одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі в разі використання з іншим акумулятором.*

b) ***Використовуйте електричні інструменти лише з призначеними для них акумуляторами.*** *Використання інших акумуляторів може призвести до травм або пожежі.*

c) ***Коли акумулятори не використовуються, зберігайте їх подалі від металевих предметів, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів.*** *Коротке замикання клем акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.*

d) ***За невідповідних умов використання рідина може витекти з акумулятора; уникайте контакту з цією рідиною. Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою та зверніться до лікаря.*** *Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразнень та опіків.*

e) ***Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор або інструмент.*** *Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або тілесним ушкодженням.*

f) ***Не піддавайте акумулятор та інструмент дії вогню та надмірних температур.*** *Дія вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.*

g) *Виконуйте всі інструкції щодо зарядки;* ***заряджайте акумулятор та інструмент тільки в межах температурного діапазону, вказаного в інструкціях.*** *Неналежна зарядка або зарядка поза межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.*

**6) Обслуговування**

a) ***Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі.*** *Це забезпечить безпеку електричного пристрою.*

b) ***Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори самостійно.*** *Обслуговування акумуляторів мають виконувати представники виробника або працівники офіційного сервісного центру.*

## Додаткові попередження з техніки безпеки для лобзикових пилок

- ***Тримайте інструмент за ізольовану поверхню при виконанні операцій, коли насадка для різання може торкнутися проводки.*** *Ріжучі елементи при контакті з дротом під напругою можуть призвести до появи напруги в інструменті та ураження оператора електричним струмом.*
- ***Використовуйте затискач або інший спосіб закріплення деталі, що оброблюється, на стабільній платформі.*** *Утримування заготовки в руці та притискання її до тіла робить її нестабільною та може призвести до втрати контролю.*
- ***Тримайте руки подалі від ріжучої поверхні. Ніколи не підставляйте руки під заготовку.*** *Не підносьте пальці до пильного полотна із зворотно-поступальним рухом та до фіксатора пильного полотна. Не намагайтесь зробити пилку більш стійкою, тримаючись за опорну пластину.*
- ***Ножі повинні бути гострими.*** *Затуплені або пошкоджені пильні полотна спричиняють відхилення пилки від прямої лінії та заїдання під навантаженням. Завжди використовуйте відповідні пильні полотна в залежності від матеріалу заготовки та типу розрізу.*
- ***Під час розпилювання труб або трубопроводів переконайтесь, що в них немає води, електричних кабелів, тощо.***
- ***Не торкайтесь заготовки та пильного полотна відразу після використання інструмента.*** *Вони можуть бути дуже гарячими.*
- ***Перед розпилюванням стін, підлоги та стелі пам'ятайте про приховану небезпеку, перевірте розташування кабелів та труб.***
- ***Пильне полотно продовжує рухатись після відпускання перемикача.*** *Перш ніж покласти інструмент, необхідно вимкнути його та зачекати, щоб пильний диск повністю зупинився.*

## Залишкові ризики

Дотримання всіх правил техніки безпеки та застосування пристроїв безпеки не гарантує уникнення певних залишкових ризиків. До такого переліку належать:

- *Порушення слуху.*
- *Небезпека нещасних випадків, викликаних непокритими частинами пилки.*
- *Небезпеки для здоров'я, спричинені дихаючим пилом, розвиваються при пилянні деревини, особливо дуба, бука та МДФ.*
- *Ризик тілесних ушкоджень через частинки, які розлітаються.*
- *Ризик опіків через нагрівання приладдя під час роботи.*
- *Ризик тілесних ушкоджень через занадто тривале використання.*

**ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ**

## Зарядні пристрої

DEWALT не вимагають налаштувань і розроблені для максимально простого використання.



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

## Електрична безпека

Електричний двигун розроблений для роботи лише з одним значенням напруги. Завжди перевіряйте, що напруга акумулятора відповідає напрузі, що вказана в технічних даних. Також переконайтесь, що напруга зарядного пристрою відповідає напрузі мережі живлення.

Ваш DEWALT Ваш зарядний пристрій виробництва компанії DEWALT має подвійну ізоляцію відповідно до EN60335; тому заземлення не є необхідним.

Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити на спеціальний кабель, який можна замовити в офіційних сервісних центрах DEWALT. організація обслуговування.

## Використання електричного подовжувача

Використовуйте подовжувальний шнур лише за абсолютної необхідності. Використовуйте лише рекомендований подовжувальний шнур, що відповідає споживаній потужності вашого зарядного пристрою (див. ***Технічні дані***). Мінімальний розмір січення провідника становить 1 мм$^2$; максимальна довжина — 30 м.

При використанні кабельного барабану завжди витягуйте весь кабель.

## Важливі інструкції з техніки безпеки для всіх зарядних пристроїв

***ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ:*** У цьому керівництві містяться важливі інструкції з техніки безпеки та використання для сумісних зарядних пристроїв (див. «***Технічні дані***»).

- *Перед використанням зарядного пристрою прочитайте всі інструкції та попередження на зарядному пристрої, акумуляторах та продукті, для якого ці акумулятори використовуються.*

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Небезпека ураження електричним струмом. Не допускайте потрапляння рідини в зарядний пристрій. Це може призвести до ураження електричним струмом.*

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:****Ми рекомендуємо використовувати пристрій з керуванням диференційним струмом з номінальним значенням диференційного струму 30 мА або менше.*

***УВАГА:*** *Небезпека опіку. Для зниження ризику виникнення травм заряджайте лише акумулятори DEWALT. акумуляторні батареї. Інші типи акумуляторів можуть вибухнути, спричинивши тілесні ушкодження та пошкодження майна.*

***УВАГА:*** *Уважно слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм.*

***ПРИМІТКА:*** *За певних умов, коли зарядний пристрій підключений до мережі живлення, незахищені контакти всередині зарядного пристрою можуть замкнутися будь-яким стороннім предметом. Сторонні предмети, що проводять струм, наприклад металева стружка, алюмінієва фольга або будь-які металеві деталі, необхідно зберігати подалі від зарядного пристрою. Завжди відключайте зарядний пристрій від розетки, коли батарея не встановлена в зарядний пристрій. Відключіть зарядний пристрій від мережі живлення перед його очищенням*

- ***НЕ намагайтеся заряджати акумулятор зарядними пристроями, що не вказані в цьому керівництві.*** *Зарядний пристрій та акумулятори даної моделі розроблені для сумісної експлуатації.*
- ***Ці зарядні пристрої не призначені ні для чого іншого, крім зарядки акумуляторів DEWALT акумуляторні батареї.*** *Використання з іншими акумуляторами може призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.*
- ***Не піддавайте зарядний пристрій впливу дощу або снігу.***
- ***При відключенні зарядного пристрою від мережі живлення тягніть за вилку, а не за кабель.*** *Це зменшить ризик пошкодження вилки та кабелю.*
- ***Переконайтесь, що кабель розміщений так, щоб на нього не наступали, не ходили по ньому та не піддавали його іншим фізичним впливам.***
- ***Не використовуйте подовжувальний шнур окрім випадків, коли це абсолютно необхідно.*** *Використання невідповідних подовжувальних шнурів може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.*
- ***Не кладіть будь-які предмети на зарядний пристрій та не залишайте зарядний пристрій на м'якій поверхні, що може заблокувати вентиляційні отвори та призвести до надмірного нагрівання.*** *Розташуйте зарядний пристрій подалі від джерел тепла. Зарядний пристрій вентилюється крізь отвори у верхній та нижній частинах корпусу.*
- ***Не використовуйте зарядний пристрій із пошкодженим кабелем або вилкою —*** *їх потрібно негайно замінити.*
- ***Не використовуйте зарядний пристрій, якщо той отримав різкий удар, впав або був пошкоджений іншим чином.*** *Віднесіть його до авторизованого сервісного центру.*
- ***Якщо зарядний пристрій вимагає технічного обслуговування або ремонту, не розбирайте його самотужки, а віднесіть до авторизованого сервісного центру.*** *Невідповідні способи використання можуть призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.*
- *Якщо кабель живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно негайно замінити, звернувшись до виробника, спеціаліста сервісного центру або іншого кваліфікованого спеціаліста.*
- ***Відключайте зарядний пристрій від розетки перед його очищенням. Це дозволяє знизити ризик ураження електричним струмом.*** *Видалення акумулятора не знижує ризик.*
- ***НІКОЛИ*** *не намагайтесь з'єднувати два зарядні пристрої.*



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

- ***Цей зарядний пристрій розрахований на роботу зі стандартною напругою побутової електромережі 230 В. Не намагайтесь використовувати його з іншою напругою.*** *Це не стосується автомобільних зарядних пристроїв.*

### Зарядка акумулятора (Рис. [Fig.] B)

1. Підключіть зарядний пристрій до відповідної розетки перед встановленням акумулятора.
2. Вставте акумулятор **11** у зарядний пристрій до упору. Червоний індикатор («зарядка») буде блимати, вказуючи на початок процесу зарядки.
3. Коли зарядку завершено, червоний індикатор горить, не блимаючи. Це означає, що акумулятор повністю заряджений та може використовуватися одразу або залишатися в зарядному пристрої. Щоб витягнути акумулятор із зарядного пристрою, натисніть кнопку деблокування **12** на акумуляторі.

**ПРИМІТКА:** щоб забезпечити максимальну продуктивність та тривалість роботи літій-іонного акумулятора, повністю зарядіть його перед першим використанням.

### Робота зарядного пристрою

Нижче описані індикатори стану зарядки акумулятора.

| Індикатори зарядки | |
|---|---|
| Заряджається | — — — — |
| Повністю заряджений | ——— |
| Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора* | — — — \| ——— |

*Червоний індикатор буде продовжувати миготіти, а жовтий індикатор буде горіти під час виконання цього завдання. Коли акумулятор досягне прийнятної температури, жовтий індикатор згасне, а зарядний пристрій відновить процес зарядки.

Сумісний зарядний пристрій не буде заряджати несправний акумулятор. Зарядний пристрій розпізнає несправну батарею та не ввімкне світловий індикатор.

**ПРИМІТКА:** Це також може свідчити про проблему з зарядним пристроєм.

Якщо виявлено проблему із зарядним пристроєм, віднесіть зарядний пристрій та акумулятор для перевірки в авторизований сервісний центр.

#### Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора

Якщо зарядний пристрій визначає, що акумулятор є надмірно гарячим або холодним, він автоматично вмикає режим температурної затримки, припиняючи процес зарядки, доки акумулятор не досягне відповідної температури. Після досягнення прийнятної температури зарядний пристрій автоматично перемикається в режим зарядки акумулятора. Ця функція забезпечує максимальний термін служби акумулятора.

Холодний акумулятор буде заряджатися повільніше порівняно з теплим акумулятором. Такий акумулятор буде заряджатися повільніше протягом всього циклу зарядки та не повернеться до максимального значення зарядки, навіть якщо нагріється.

Зарядний пристрій DCB118 оснащений внутрішнім вентилятором, призначеним для охолодження акумулятора. Вентилятор автоматично вмикається, коли акумулятор потребує охолодження. Ніколи не використовуйте зарядний пристрій, якщо вентилятор працює неналежним чином або вентиляційні отвори заблоковані. Уникайте потрапляння сторонніх предметів усередину зарядного пристрою.

#### Електронна система захисту

Інструменти з літій-іонними акумуляторами XR розроблені з використанням електронної системи захисту, яка захищає акумулятор від перевантаження, перегрівання або глибокої розрядки.

Пристрій автоматично вимикається, якщо спрацьовує електронна система захисту. Якщо це сталося, встановіть літій-іонний акумулятор в зарядний пристрій до повної зарядки.

### Кріплення на стіну

Ці зарядні пристрої можна закріпити на стіні, чи поставити на стіл або іншу робочу поверхню. При кріпленні на стіну розташуйте зарядний пристрій недалеко від електричної розетки, а також подалі від кутів та інших перешкод, що заважають повітряному потоку. Скористайтеся задньою частиною зарядного пристрою в якості шаблону для розташування кріпильних гвинтів на стіні. Надійно зафіксуйте зарядний пристрій за допомогою шурупів (потрібно придбати окремо) довжиною приблизно 25,4 мм з голівкою діаметром 7–9 мм, що закручуються в дерев'яну поверхню до оптимальної глибини, щоб залишилося приблизно 5,5 мм. Вирівняйте отвори на задній поверхні зарядного пристрою з виступаючими шурупами, після чого повністю вставте шурупи в отвори.

### Інструкції з очищення зарядного пристрою

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека ураження електричним струмом. Відключіть зарядний пристрій від розетки змінного струму перед його очищенням.*** *Бруд та жир можна видалити з поверхні зарядного пристрою за допомогою ганчірки або м'якої неметалевої щітки. Не використовуйте воду та мийні розчини. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.*

## Акумулятор

### Важливі інструкції з техніки безпеки для різних типів акумуляторів

При замовленні змінних акумуляторів не забудьте вказати номер за каталогом та напругу.

Новий акумулятор заряджений не повністю. Перед використанням акумулятора та зарядного пристрою



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

прочитайте всі нижче наведені інструкції з техніки безпеки. Після цього виконайте всі вказані пункти процедури зарядки.

## ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

- ***Не заряджайте та не використовуйте акумулятор у вибухонебезпечних умовах, наприклад в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.*** *Під час встановлення або виймання батареї з зарядного пристрою може спалахнути пил або пара.*
- ***На прикладайте зусилля, вставляючи акумулятор в зарядний пристрій. Жодним чином не модифікуйте акумулятор, аби встановити його в несумісний зарядний пристрій, адже акумулятор може розірватися та спричинити серйозні травми.***
- *Використовуйте тільки зарядні пристрої DEWALT для заряджання акумуляторів.*
- ***НЕ*** *занурюйте акумулятор у воду та інші рідини та не бризкайте на нього.*
- ***Не зберігайте та не використовуйте інструмент та акумулятор у місцях, де температура може сягати або перевищувати 40 °C (104 ˚F) (наприклад, біля гаражів або металевих будівель влітку).***
- ***Не спалюйте акумулятор, навіть якщо він сильно пошкоджений або повністю зношений.*** *Акумулятор може вибухнути у вогні. Коли літій-іонні акумулятори горять, утворюються токсичні випаровування та речовини.*
- ***Якщо вміст акумулятора потрапив на шкіру, негайно промийте це місце м'яким милом та водою.*** *Якщо рідина з акумулятора потрапила в очі, промийте відкрите око протягом 15 хвилин або доки подразнення не зникне. Якщо необхідно звернутися до лікаря, акумуляторний електроліт складається з суміші рідких органічних вуглекислих солей та солей літію.*
- ***Вміст відкритого акумулятора може спричинити подразнення дихальних шляхів.*** *Вийдіть на свіже повітря. Якщо симптоми не зникнуть, зверніться до лікаря.*

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Небезпека опіку. Рідина з акумулятора може спалахнути, якщо на неї потрапить іскра або полум'я.*

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *За жодних умов не намагайтесь відкрити акумулятор. За будь-якого пошкодження акумулятора не встановлюйте його у зарядний пристрій. Не бийте, не кидайте та не пошкоджуйте акумулятор. Не використовуйте акумулятор та зарядний пристрій, якщо ті отримали різкий удар, впали або були пошкоджені іншим чином (наприклад, були проколоті цвяхом, вдарені молотком, на них наступили). Це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкоджені акумулятори необхідно повернути до сервісного центру ля переробки.*

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека виникнення пожежі. Зберігайте та переносіть акумулятор так, щоб металеві предмети не торкалися його відкритих контактів.*** *Наприклад, не кладіть акумулятор у фартух, кишені, ящики з інструментами, коробки з наборами приладдя, шухляди тощо, де можуть бути цвяхи, гвинти, ключі тощо.*

***УВАГА: Коли інструмент не використовується, залишайте його на боці на стабільній поверхні в такому місці, де через нього не можна перечепитися та впасти.*** *Деякі інструменти з великими акумуляторами можуть стояти на батареї, але їх можна легко перекинути.*

### Транспортування

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека виникнення пожежі.*** *Під час перевезення акумуляторів може виникнути пожежа, якщо контакти акумулятора випадково ввійдуть в контакт з електропровідним матеріалом. Під час перевезення акумуляторів переконайтесь, що їхні контакти захищені та добре ізольовані від матеріалів, які можуть увійти з ними в контакт та викликати коротке замикання.*
***ПРИМІТКА:*** *При перевезенні літій-іонних акумуляторів не можна здавати їх в багаж.*

Акумулятори DEWALT відповідають всім нормам перевезення, описаним у галузевих та законодавчих положеннях, включно з рекомендаціями ООН про перевезення небезпечних вантажів, правилами перевезення небезпечних вантажів Міжнародної організації повітряного транспорту (IATA), міжнародними правилами перевезення небезпечних вантажів водним транспортом (IMDG) та Європейській угоді про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ADR). Літій-іонні елементи живлення та акумулятори були перевірені відповідно до розділу 38.3 керівництва з тестів та критеріїв щодо перевезення небезпечних вантажів Рекомендацій ООН.

У більшості випадків перевезення акумуляторів DEWALT може бути класифіковано як перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під клас 9. Загалом тільки вантажі, що містять літій-іонні акумулятори ємністю більше за 100 ват-годин (Вт-год.), вимагають транспортування відповідно до норм перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під Клас 9. На всі літій-іонні акумулятори нанесено значення ват-годин. Крім того, через складності законодавчих норм компанія DEWALT не рекомендує транспортування окремо літій-іонних акумуляторів повітряним транспортом, незалежно від показника ват-годин. Перевезення інструментів з акумуляторами (у комплекті) можна виконувати повітряним транспортом, якщо значення ват-годин не перевищує 100 Вт-год.

Незалежно від того, чи вантаж вважається виключеним або повністю регламентованим, вантажовідправник несе відповідальність за відповідність останнім нормам щодо вимог до упаковки, етикеток/маркування та документації.

Інформація, що наводиться у цьому розділі керівництва, сумлінно перевірена та вважається дійсною на момент



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

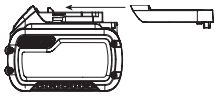
складання документації. Проте чинні нормативи можуть підлягати змінам. Покупець несе відповідальність за те, щоб його дії відповідали певним нормам.

**Транспортування батареї FLEXVOLT™**

Батарея DEWALT FLEXVOLT™ має два режими: **використання** та **транспортування**.

**Режим використання.** при використанні батареї FLEXVOLT™ окремо або в продукті DEWALT 18В вона працює як батарея потужністю 18 В. Якщо батарею FLEXVOLT™ встановлено у пристрій потужністю 54 В або 108 В (дві батареї 54 В), вона буде працювати як батарея 54 В.

**Режим транспортування.** якщо на батарею FLEXVOLT™ встановлено кришку, вона знаходиться у режимі транспортування. Не знімайте цю кришку при транспортуванні.



У режимі транспортування послідовність електричних елементів акумулятора роз'єднана, що створює 3 акумулятори з меншим значенням Вт·год в порівнянні з 1 акумулятором із більшим значенням цього показника. Ці 3 акумулятори з нижчим значенням ват-годин можуть бути виключені з певних норм транспортування, що застосовуються для акумуляторів з більшим значенням ват-годин.

Приклад маркування способів використання та транспортування

Наприклад, показник транспортування може бути 3 × 36 Вт-год, що означає 3 акумулятори по 36 Вт-год кожний. При цьому показник Вт-год в режимі використання може бути вказаний як 108 Вт-год (1 акумулятор).

## Рекомендації щодо зберігання

1. Найкращим місцем для зберігання інструмента є прохолодне сухе місце, куди не потрапляють прямі сонячні промені та немає доступу тепла та холоду. Для оптимальної продуктивності та терміну служби батарей зберігайте їх за кімнатної температури, коли вони не використовуються.
2. При тривалому зберіганні для оптимального результату рекомендується помістити повністю заряджений акумулятор у сухе прохолодне місце поза зарядним пристроєм.

**ПРИМІТКА:** Не рекомендується зберігати акумулятор повністю розрядженим. Акумулятор потрібно перезарядити перед використанням.

## Етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі

Крім символів, що використовуються у цьому керівництві, етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі можуть містити наведені нижче позначки.

Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.

Див. розділ «***Технічні дані»*** щодо часу зарядки.

Не торкайтеся електропровідними предметами.

Не заряджайте пошкоджені акумулятори.

Не піддавайте впливу води.

Негайно замінюйте пошкоджений дріт живлення.

Заряджайте акумулятор за температури 4–40 °C.

Лише для використання в приміщенні.

Утилізуйте акумулятори з належною турботою про навколишнє середовище.

Заряджайте акумулятори DEWALT лише за допомогою спеціальних зарядних пристроїв DEWALT . Зарядка інших акумуляторних батарей, ніж призначені DEWALT, у зарядному пристрої DEWALT може призвести до їх вибуху або інших небезпечних ситуацій.

Не спалюйте акумулятори.

ВИКОРИСТАННЯ (без кришки для транспортування). Приклад: Значення Вт-год становить 108 Вт-год (1 акумулятор потужністю 108 Вт-год).

ТРАНСПОРТУВАННЯ (зі встановленою кришкою для транспортування). Приклад: Значення Вт-год становить 3 × 36 Вт-год (3 акумулятори потужністю 36 Вт-год).

## Тип акумулятора

Пристрій DCS334, DCS335 працює від акумулятора потужністю 18 вольт.

Для експлуатації придатні акумулятори наступних моделей: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189,. Див. додаткову інформацію у розділі ***Технічні дані***.

# Комплект поставки

До комплекту входить:

1 Бездротова лобзикова пилка

1 Стійка до подряпин накладка на опорну пластину



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

1 Порт для видалення пилу
1 Пилозахисний кожух
1 Пилозбірний лоток
1 Літій-іонний акумулятор (моделі C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
2 Літій-іонні акумулятори (моделі C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
3 Літій-іонні акумулятори (моделі C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
1 Посібник з експлуатації

**ПРИМІТКА.** Акумулятори, зарядні пристрої та коробки для зберігання не входять до комплекту моделей N. Акумулятори та зарядні пристрої не входять до комплекту моделей NT. Моделі B включають акумулятори для приладів з підтримкою Bluetooth®.

**ПРИМІТКА.** Текстовий знак та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать компанії Bluetooth®, SIG, Inc. Будь-яке використання таких знаків компанією DEWALT здійснюється згідно з ліцензією. Інші торгові марки й торгові назви належать відповідним власникам.

- *Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.*
- *Перед використанням уважно прочитайте та повністю зрозумійте цей посібник.*

## Маркування інструмента

На інструменті є наступні піктограми:

Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.

Використовуйте засоби захисту органів слуху.

Використовуйте засоби захисту очей.

### Розташування коду дати (Рис. A)

Код дати **10**, що включає також рік виробництва, зазначений на корпусі.

Приклад:

2019 XX XX

Рік виробництва

## Опис (рис. A)

***УВАГА!*** *Ніколи не модифікуйте електричні інструменти та їхні деталі. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.*

**1** Тригерний перемикач швидкості (DCS334), перемикач «Увімк./Вимк.» (DCS335)
**2** Кнопка блокування (лише DCS334)
**3** Селектор контролю швидкості
**4** Засувка вивільнення пильного полотна
**5** Запобіжник для пальців
**6** Важіль кругового різання
**7** Опорна пластина
**8** Важіль нахилу опорної пластини
**9** Ручка
**10** Код дати

### Сфера застосування

Лобзикові пилки DCS334 і DCS335 призначені для професійного різання деревини, сталі, алюмінію, пластику та кераміки на різних робочих ділянках (наприклад, будівельних майданчиках).

**НЕ** використовуйте за умов підвищеної вологості або в присутності легкозаймистих рідин та газів.

Ці лобзикові пилки для роботи у важких умовах є професійними інструментами.

**НЕ** дозволяйте дітям підходити на небезпечну відстань та торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

- **Діти та хворі люди.** Цей пристрій не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними або розумовими можливостями без нагляду. (Вимога XE – тільки англійською мовою)
- Цей прилад не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань, за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом особи, яка несе відповідальність за їхню безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим приладом.

# МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя.*** *Випадковий запуск може призвести до травм.*

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Використовуйте тільки DEWALT акумулятори та зарядні пристрої.*

## Установка акумулятора в інструмент та його виймання (Рис. B)

**ПРИМІТКА.** Переконайтесь, що ваш акумулятор **11** повністю заряджений.

### Для встановлення акумулятора у ручку інструмента

1. Вирівняйте акумулятор **11** по напрямних у ручці інструменту (Рис. B).
2. Вставте акумулятор у ручку до упору та переконайтесь, що ви почули звук клацання акумулятора, що став на місце.

### Виймання акумулятора з інструмента

1. Натисніть кнопку розблокування **12** та витягніть акумулятор з ручки інструмента.



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

2. Вставте акумулятор у зарядний пристрій, як описано у розділі щодо зарядного пристрою цього керівництва.

### Акумулятори з індикатором рівня заряду (Рис. B)

Деякі акумулятори DEWALT оснащені індикатором заряду з трьох зелених світлодіодів, що вказують рівень заряду акумулятора, що залишився.

Щоб увімкнути індикатор заряду, натисніть та утримуйте кнопку індикатора заряду **16**. Три зелені світлодіоди будуть горіти відповідним чином, відображуючи рівень зарядки акумулятора. Коли рівень заряду акумулятора нижче відповідного ліміту, індикатор рівня заряду не горить, а акумулятор потрібно зарядити.

**ПРИМІТКА:** Індикатор рівня зарядки показує лише рівень зарядки, що залишився в акумуляторі. Він не показує функціональність інструмента, а його показники можуть змінюватись відповідно до комплектності інструмента, температури та способу застосування.

## Встановлення і зняття пильного полотна (рис. D, J)

### Встановлення пильного полотна

**ПРИМІТКА.** У цій лобзиковій пилці використовуються лише пильні полотна T-Shank.

**ПРИМІТКА.** Полотно для розпилювання врівень DT2074 призначене лише для лобзикових пилок DEWALT DCS334 і DCS335.

**ПРИМІТКА.** При встановленні полотен для розпилювання врівень (DT2074) необхідно зняти вставку від сколювання стружки (**12**, рис. J) і встановити опорну пластину в положення нерухомого обмежувача 0 °.

**ПРИМІТКА.** Необхідно підбирати відповідне пильне полотно для матеріалу, що розрізується.

1. Тримайте засувку вивільнення полотна **4** відкритою, як показано на рис. D.
2. Вставте ажурне пильне полотно в затискний механізм **13**, направляючи задню частину диска в канавку напрямних роликів **17**.
3. Ажурна частина має бути повністю всередині затискного механізму.
4. Відпустіть засувку вивільнення полотна.

### Зняття пильного полотна

***ОБЕРЕЖНО!*** *Не торкайтеся використаних полотен, вони можуть бути гарячими. Це може призвести до травм.*

1. Тримайте засувку вивільнення полотна **4** відкритою.
2. При легкому струшуванні полотно випаде.
3. Відпустіть засувку вивільнення полотна.

## Нахил опорної пластини (рис. E)

### Нахил опорної пластини

1. Зніміть насадки для усунення пилу, якщо вони встановлені на інструмент, оскільки інструмент неможливо нахилити, якщо вони встановлені. Див. розділ ***Усунення пилу***.
2. Розблокуйте опору, потягнувши важіль нахилу опорної пластини **8** вбік.
3. Змістіть опорну пластину **7** вперед, щоб відпустити її з положення нерухомого обмежувача 0 °.
   **ПРИМІТКА.** Опорну пластину можна нахиляти вліво або вправо з максимальним кутом 45 ° в будь-якому напрямку. На 15 ° і 30 ° є помітні фіксатори.
4. Після досягнення необхідного кута нахилу зафіксуйте опорну пластину в потрібному положенні:
   a. Для кутів нахилу 0 ° і 45 ° посуньте опорну пластину назад і зафіксуйте її, зсунувши важіль нахилу назад під корпус лобзикової пилки.
   b. Будь-які кути в діапазоні від 0 ° до 45 ° фіксуйте за допомогою важеля нахилу.

## Режими різання—круговий та прямолінійний (рис. F)

Ця лобзикова пилка має чотири режимі різання: три кругові й один прямолінійний. Кругове різання відрізняється більш різким рухом пильного полотна і призначене для розрізання м'яких матеріалів, таких як деревина або пластик. Круговий рух забезпечує швидке розрізання, але поверхня розрізу менш гладка. При круговому різанні пильний диск рухається вперед при кожному ході, а також вгору і вниз.

**ПРИМІТКА.** Ніколи не використовуйте круговий рух для різання твердої деревини або металу.

**Для налаштування режиму різання** переведіть важіль кругового різання **6** в одне з чотирьох положень різання: 0, 1, 2 або 3. Положення 0 призначене для прямолінійних розпилів. Положення 1, 2 і 3 – для кругових розпилів. Потужність різання збільшується при збільшенні значень від одиниці до трьох, на третьому положенні різання буде найпотужнішим.

## Система видування пилу (рис. G)

Система видування пилу **16** допомагає очищати зону різання від сміття, що утворюється під час роботи пильного полотна.

## Усунення пилу (рис. A, H)

***УВАГА!*** *Пил може бути небезпечним для здоров'я. Завжди працюйте з пилососом. При роботі з інструментами, що викидають пил, обов'язково дотримуйтесь державних норм.*

Пилозбірний лоток в поєднанні з пилозахисним кожухом допомагає усувати пил з поверхні заготовки при підключенні до відповідної системи усунення пилу.

**ПРИМІТКА.** Інструмент не буде нахилятися, якщо на нього встановлені насадки для усунення пилу.

1. Встановіть пилозахисний кожух **15** на запобіжник для пальців **5** (рис. A) до клацання.
2. Посуньте пилозбірний лоток **17** з заднього боку інструменту до його замикання в пилозахисному кожусі. Переконайтеся, що кінець адаптера спрямований вгору.



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

3. Щоб підключити пилосос до пилозбірного лотка **17**, встановіть DEWALT AirLock (DWV9000), який знаходиться на всіх повнорозмірних вакуумних шлангах DEWALT, над портом для збирання пилу і поверніть манжету, щоб зафіксувати його на місці. Пилозбірний лоток також підходить до стандартного роз'єму 35 мм.

## Стійка до подряпин знімна накладка для опорної пластини (рис. I)

Стійку до подряпин накладку для опорної пластини **19** слід використовувати при розрізанні поверхонь, які легко подряпати, наприклад ламінату, шпону або фарбованої поверхні.

Для встановлення стійкої до подряпин накладки на опорну пластину **19** встановіть передню частину опорної пластини **7** в передню частину накладки і опустіть лобзикову пилку. Стійка до подряпин накладка на опорну пластину повинна надійно встановитися на задню частину опори.

Для зняття стійкої до подряпин накладки на опорну пластину візьміться за неї знизу; утримуючи за два задніх виступи **21**, та зніміть.

## Вставка від сколювання стружки (рис. I, J)

**ПРИМІТКА.** Не використовуйте вставку від сколювання стружки з полотном для розпилювання врівень DT74.

Вставку від сколювання стружки **18** слід використовувати для мінімізації розривів, особливо при різанні шпону, ламінату або оброблених поверхонь, наприклад, пофарбованих. Вставку від сколювання стружки слід встановлювати в стійку до подряпин накладку на опорну пластину **19**. Якщо стійка до подряпин накладка не використовується, установіть вставку від сколювання стружки на опорну пластину **7**.

## Встановлення швидкості пиляння за допомогою електронного пристрою (рис. A, K)

### DCS334

Для встановлення швидкості пиляння поверніть селектор контролю швидкості **3** до потрібного рівня. Чим більший номер на селекторі контролю швидкості, тим вище швидкість пиляння. Швидкість пиляння змінюється в залежності від тиску, що чиниться на тригерний перемикач змінної швидкості **1**, але не може перевищувати швидкість, встановлену селектором контролю швидкості **3**. Необхідне налаштування залежить від товщини і виду матеріалу.

**ПРИМІТКА.** Для розпилювання м'яких матеріалів, таких як деревина, використовуйте високі швидкості.

### DCS335

Селектор контролю швидкості **3** може бути використаний для попереднього налаштування необхідного діапазону швидкості.

1. Поверніть електронний селектор контролю на необхідний рівень. DCS335 увімкнеться з цією швидкістю, коли перемикач буде переведений в положення «Увімк.». Необхідне налаштування залежить від товщини і виду матеріалу.

**ПРИМІТКА.** Для розпилювання м'яких матеріалів, таких як деревина, використовуйте високі швидкості.

# РЕЖИМ РОБОТИ

## Інструкції з використання

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.*

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя.*** *Випадковий запуск може призвести до травм.*

***УВАГА! Завжди надягайте засоби індивідуального захисту для органів слуху.*** *За певних умов та тривалості використання шум від цього виробу може сприяти втраті слуху.*

***УВАГА!***

- *Переконайтесь, що ваша заготовка добре закріплена. Витягніть цвяхи, гвинти та інші кріпильні елементи, які можуть пошкодити пильне полотно.*
- *Перевірте, щоб під заготовкою було достатньо місця для пильного полотна. Не ріжте матеріали, товщина яких перевищує максимальну глибину різання.*
- *Використовуйте лише гострі пильні полотна. Пошкоджені або зігнуті пильні полотна потрібно негайно зняти.*
- *Ніколи не запускайте інструмент без пильного полотна.*
- *Для отримання оптимальних результатів плавно та безперервно пересувайте інструмент над заготовкою. Не докладайте бокового зусилля до пильного полотна. Утримуйте опорну пластину рівною по відношенню до заготовки. При вирізанні кривих ліній, кола або інших округлих форм обережно штовхайте інструмент вперед.*
- *Зачекайте повної зупинки інструмента, перш ніж витягувати пильне полотно з заготовки. Після розпилювання пильне полотно може бути дуже гарячим. Не торкайтеся.*

## Належне положення рук (рис. L)

***УВАГА!*** *Щоб знизити ризик серйозних травм,* ***ЗАВЖДИ*** *правильно розташовуйте руки, як показано на рисунку.*

***УВАГА!*** *Щоб знизити ризик серйозних травм,* ***ЗАВЖДИ*** *добре тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.*



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

Правильне положення рук вимагає, щоб одна рука знаходилась на основній ручці 17.

## Кнопка блокування і тригерний перемикач змінної швидкості (рис. A)

### DCS334

Щоб заблокувати тригерний перемикач змінної швидкості (1), натисніть кнопку блокування (2). Коли кнопка блокування знаходиться в натиснутому стані із позначкою блокування, пристрій заблоковано.

Щоб уникнути ненавмисного запуску, завжди блокуйте тригерний перемикач під час носіння чи зберігання інструмента.

Для розблокування тригерного перемикача натисніть кнопку блокування. Коли кнопка блокування знаходиться в натиснутому стані із позначкою розблокування, пристрій розблоковано.

**ПРИМІТКА.** Кнопка блокування червоного кольору вказує, коли перемикач знаходиться в розблокованому положенні.

Для запуску лобзикової пилки DCS334 натисніть тригерний перемикач змінної швидкості 1.

Для уповільнення і зупинки лобзикової пилки відпустіть перемикач.

При натисканні перемикача відбувається збільшення кількості ходів за хвилину, аж до максимальної швидкості інструменту. При відпусканні перемикача кількість ходів пильного полотна за хвилину зменшується.

**ПРИМІТКА.** В цьому інструменті не передбачено блокування вимикача в увімкненому положенні, тому його не можна блокувати будь-якими іншими засобами.

## Перемикач «Увімк./Вимк.» (рис. A)

### DCS335

***ОБЕРЕЖНО!*** *Перед встановленням акумулятора переведіть перемикач «Увімк./Вимк.» 1 у положення «Вимк.».*

Для ввімкнення лобзикової пилки DCS335 переведіть перемикач «Увімк./Вимк.» 1 у положення «Увімк.». Для вимкнення лобзикової пилки переведіть перемикач «Увімк./Вимк.» у положення «Вимк.».

## Лампи підсвічування

Лампи підсвічування розташовані з обох боків пильного полотна. Для ввімкнення лампи підсвічування натисніть тригерний перемикач (DCS334) або перемикач «Увімк./Вимк.» (DCS335). Лампи підсвічування працюють 20 секунд після ввімкнення інструменту або до тих пір, поки триває розпилювання.

**ПРИМІТКА.** лампи підсвічування призначено лише для підсвічування безпосередньої робочої зони і не мають використовуватися як ліхтарик.

## Різання

***УВАГА!*** *Забороняється використовувати лобзикову пилку зі знятою опорною пластиною, оскільки це може призвести до серйозних травм.*

### Наскрізне розпилювання (рис. L)

Наскрізне розпилювання – це простий метод виконання внутрішніх розрізів. Лобзик можна вставити безпосередньо в панель або в дошку без попереднього свердління направляючого або технологічного отвору. При наскрізному розпилюванні заміряйте поверхню, яку потрібно розрізати, та чітко помітьте місце розрізу олівцем. Після цього натисніть на лобзик вперед так, щоб передній кінець опорної пластини міцно тримався на робочій поверхні, а пильне полотно прорізало заготовку на весь хід полотна. Увімкніть пристрій та дайте йому досягти повної швидкості. Міцно тримайте лобзик та опускайте задній край інструменту, доки пильне полотно не досягне повної глибини заготовки. Утримуйте опорну пластину рівною по відношенню до дерева та почніть розрізання. Не витягайте пильне полотно з розрізу, доки воно не зупиниться. Пильне полотно повинно повністю зупинитися.

### Розпилювання врівень (рис. M)

Розпилювання врівень необхідне для чистової обробки розрізів, що примикають до стіни або перешкоди, наприклад, кухонного фартуха. Одним з найпростіших способів виконання розпилювання врівень є використання полотна для розпилювання врівень (DT2074). Полотно для розпилювання врівень забезпечує досяжність, необхідну для виконання різання аж до переднього краю опорної пластини лобзикової пилки. Перед встановленням і використанням полотна для розпилювання врівень зніміть вставку від сколювання стружки і поверніть опорну пластину в положення нерухомого обмежувача 0 °. Для досягнення найкращої якості різання слід використовувати полотно для розпилювання врівень в орбітальному положенні 0 або 1. Для початку різання не слід використовувати полотно для розпилювання врівень, оскільки воно не дозволяє опорній пластині спиратися на робочу поверхню. Використовуйте метод різання деревини, описаний нижче.

### Різання деревини

Завжди підтримуйте заготовку належним чином. Для різання деревини використовуйте більш високі швидкості. Не намагайтеся увімкнути інструмент, коли пильне полотно стикається з матеріалом, що підлягає різанню. Це може привести до заїдання двигуна. Встановіть передню частину опорної пластини на матеріал, який підлягає різанню, і під час різання міцно притисніть опору лобзикової пилки до деревини. Не застосовуйте силу до інструмента, дозвольте пильному полотну різати з власною швидкістю. Після закінчення різання вимкніть лобзикову пилку. Перш ніж звільнити заготовку, дозвольте пильному полотну повністю зупинитися, а потім відкладіть пилку вбік.

### Різання металу

При різанні тонколистових металів краще закріпити дерево на дні листа; це забезпечить чистий зріз без ризику вібрації



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/

або розриву металу. Завжди використовуйте пильне полотно з дрібнішими зубцями для чорних металів (для тих, які мають високий вміст заліза), і пильне полотно з великими зубцями для кольорових металів (для тих, які не містять заліза). Використовуйте високу швидкість для різання м'яких металів (алюміній, мідь, латунь, м'яка сталь, оцинкована труба, листовий метал для трубопроводів тощо). Використовуйте більш низьку швидкість для різання пластмас, плитки, ламінату, твердих металів і чавуну.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електричний інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя.*** *Випадковий запуск може призвести до травм.*

Зарядний пристрій та акумулятор не підлягають обслуговуванню.

## Змащування

Ваш електричний інструмент не вимагає додаткового змащування.

### Змащення направляючого ролика (рис. D)

Наносьте краплі масла на направляючий валик **14** через рівні проміжки часу, щоб запобігти заклинюванню.

## Очищення

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Коли пил та бруд стають помітними та починають накопичуватися біля вентиляційних отворів, видувайте бруд та пил зсередини основного корпусу за допомогою сухого повітря. Використовуйте рекомендовані засоби захисту органів зору та рекомендовану протипилову маску при виконанні цієї операції.*

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні речовини можуть нанести шкоду матеріалам, що використовуються в цих деталях. Використовуйте вологу ганчірку, змочену лише водою з м'яким милом. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.*

## Додаткові аксесуари

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Оскільки інше приладдя, що не зазначене виробником DEWALT,не перевірялося з цим пристроєм, його використання з інструментом може бути небезпечним. Необхідно використовувати лише рекомендовані DEWALT приладдя з цим пристроєм, щоб знизити ризик отримання травми.*

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

До них належать:

- DE3241 Паралельний напрямник
- DE3242 Трамвайний бар

## Захист навколишнього середовища

Роздільний збір. Пристрої і акумулятори позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої і акумулятори містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині. Утилізуйте електротехнічну продукцію і акумулятори відповідно до місцевих положень.

## Придатність акумулятора для перезарядки

Дана модель акумулятора підлягає перезарядці у випадку зниження його потужності при виконанні завдань, що попередньо не вимагали особливих зусиль. Наприкінці терміну служби акумулятора утилізуйте його у спосіб, безпечний для навколишнього середовища.

- Повністю розрядіть акумулятор, потім витягніть його з інструменту.
- Літій-іонні акумулятори можна повторно переробляти. Відправте їх до свого дилера або на місцеву переробну станцію. Там зібрані акумулятори будуть перероблені або знищені належним чином.

060

Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510 Idstein, Німеччина



Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua/